

金山昌勝公司

本公司專辦材料雜貨蘇杭磁器玩器漆器竹器糖菓枝干上等抄參正北鹿茸野山玉桂唐山藥酒香水香燭俱全始創購備機器製造藥酒膏丹丸散發行付費在外

●設在金山大埠都板街門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

醫生張偉川內包醫花柳淋病小腸氣痛遺精腰膝痛陽萎男婦內外各症

總代售黃軫章新到歐美厨書每部定價四元五付費在外

- 新發明新蛇風濕酒 樽一圓
 - 花柳扶元解毒酒 一吋五圓
 - 參茸虎骨衛生酒 一吋五圓
 - 經驗藥精牛肉汁酒 一吋三圓
 - 大一家補腎壯陽酒 一吋三圓
 - 齊三氏戒烟餅 一合四圓五
 - 固本活命強腦丸 一合三圓
 - 仁壽堂戒烟茶 一研二圓七毛五
 - 朱中興普濟水 一吋一毛五
 - 孫義順笠仔茶 一笠圓五
 - 亞哥氏風濕膏 一吋一毛五
 - 張偉川機器藥水 一吋五毛
 - 壯陽久戰不倦丸 一吋一圓
 - 服愈頭痛散 一吋二毛
 - 專治小腸氣痛散 一吋一圓
 - 始創心氣痛散 一吋一圓五
 - 包愈夜夢遺精丸 一吋一圓
 - 三鞭補腎丸 一合五圓
 - 專治久年白濁丸 一吋一圓
 - 上海六神丸 一合二圓(能治百病)
 - 上海人造自來血 一吋二圓(大補品)
 - 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
 - 英屬代理處雲哥華廣東街生隆棧
- 美國金山大埠昌勝公司全啓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染頑癩廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法採用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄特付來銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一吋肚痛丸一吋量滾丸一吋頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號

英屬源厚埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱食西藥並無功效弟對友人言及此事友言請在先生處買壯陽丸久戰不倦丸數樽服之大有效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點鐘果然陽事堅壯此丸真是神方妙藥也 先生果有華佗妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺矣

民國五年西十一月二號 市加咕埠弟薛平佐上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島埠忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其虛實寒熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號

美國加省島埠張椿振合家九口暨同人恭頌

岐山公司新張廣告

啟者本公司設在加蘭街一千八百五十五號即往那士站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意并在大律師金林畢迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙電契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街德興棧均可接洽本公司亦可代辦 岐山公司司理人 鄭瑞 鄭雙全 現本棧有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前口凡染有花柳及雜症者不可勝計特此佈告以便病者知津焉

▲(大律師金林畢迫)

▲(大律師金林畢迫)

KILLAM & BECK
Barristers & Solicitors Etc.
Phone Sey. 8080
Room 101 Pacific Building
Vancouver, B.C.

▲(或水埠岐山公司)▲
KHE SHON & CO.,
1855 Granville St. S.
VANCOUVER, B. C.
Bay. 3353

▲(或水埠恒興棧)
HUNG HING CHAN & Co.,
3 Canton St.
VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 1378

來(寶) (旅) (館) (新) (組) (織) (廣) (告)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館利便同胞往來寄寓地方光潔布置得宜共有百數十間房冷熱水龍隨時適用天時寒短租均合衛生不論長短期租賃均從其便定必廉取相當價格如蒙不棄本主人不勝歡迎接待

雲埠打街門牌二一五十八號
電話(矢磨) 29260
司理人 李樂 李錦同啓

利多域 告廣昌同利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P. O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食主理雜貨紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹產判工並經紀洋行貨物買賣一切英文件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線二貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日

利同昌司理馬道致 馬呈端謹啓

名(利) (客) (棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚一所名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百二十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用宜床棹鏡櫃手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光臨請即歡迎呼安當諸君買房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利同棧起見仰祈留意為盼

▲(或水埠恒興棧)▲
電話一八九八
司事人江贊祐啟

補救

士農工商終歲勤動 真思想
操作皆賴精神為之作用也 思想
過度操作疲勞寔為念損之起
點若仍放蕩形骸迷戀夜色
固有之精神破耗 旋如遺洩頻

弱耳鳴眼花
腰酸肢疲
等病狀相
繼而發生

英海外僑梓 如有此弊 既
銷磨于前 速圖補救于後

我必補血丸

每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每盒 卅元

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

總發行所 古埠 善生行 大藥房